

# BRAMFELDER

**RUNDSCHAU**

AKTUELLES RUND UM BRAMFELD UND STEILSHOOP

Nr. 8 • August 2016

## **Billy Ocean - Star in Bramfeld bei der NDR-Sommertour**

**Bericht Seite 16**



Wenn Sie Informationen aus dem  
Alstertal haben möchten:

**[www.alstertal-lokal.de](http://www.alstertal-lokal.de)**

*Die Berichte sind für Bramfeld, Volksdorf,  
Hummelsbüttel, Wellingsbüttel, Sasel,  
Poppenbüttel, Bergstedt, Lemsahl-Melling-  
stedt, Duvenstedt, Wohldorf-Ohlstedt*

**Mit interessanten Themen, Kino-Programm  
des Koralle-Kinos u. Terminen!**

**Die  
Bramfelder Rundschau  
auch**

**online lesen!**

**[www.bramfelder-rundschau.de](http://www.bramfelder-rundschau.de)**

Wenn Sie Informationen aus  
Wandsbek haben möchten:

**[www.wandsbek-hh.de](http://www.wandsbek-hh.de)**

*Die Berichte sind für Wandsbek, Eilbek,  
Marienthal, Jenfeld, Hohenhorst,  
Rahlstedt, Farmsen, Berne*

**Auch hier gibt es viele interessante  
Themen, Termine o. das aktuelle  
Kinoprogramm vom CinemaxX!**

## Regina Jäck bietet an: Politische Bildungsfahrt nach Berlin



Die SPD-Bürgerschaftsabgeordneten Regina Jäck und Astrid Hennies bieten für interessierte Bürgerinnen und Bürger aus ihren Wahlkreisen eine politische Bildungsreise nach Berlin an. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer erwartet ein spannendes und informationsreiches Programm: Neben dem Besuch der Landesvertretung Hamburg und des Deutschen Bundestages hat die Gruppe die Möglichkeit, während eines Besuchs im

Bundeskanzleramt mit der Wandsbeker Bundestagsabgeordneten und Staatsministerin Aydan Özoğuz, Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration, ins Gespräch zu kommen. Auf einer Rundtour zu Fuß und per Schiff wird das historische und politische Berlin erkundet. Im Anschluss wird der Deutsche Bundestag besucht und die Aufgaben und die Arbeit des Parlaments vorgestellt.

Der zweite Tag der Berlinreise steht unter dem Thema „Jüdisches Berlin“. Es werden Erinnerungsstätten und Orte des jüdischen Berlins besucht. Zudem steht der Besuch des Deutschen Jüdischen Museums auf dem Programm.

Regina Jäck: „Ich freue mich sehr, Bürgerinnen und Bürgern aus Bramfeld, Farmsen-Berne und Steilshoop unsere Hauptstadt zeigen zu können, mit ihnen gemeinsam viel über die wechselvolle Geschichte Berlins zu erfahren. Zudem freue ich mich mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern in lockerer Atmosphäre ins Gespräch zu kommen.“

Abfahrt ist am Mittwoch, den 5. Oktober, gegen 7 Uhr mit einem Reisebus ab Bramfeld und Farmsen. Die Rückkehr erfolgt am Donnerstag, den 6. Oktober, um ca. 22.00 Uhr. Im Selbstkostenbeitrag in Höhe von 149,00 EUR pro Person ist eine Übernachtung (im Motel One Hotel in der Nähe des Bundeskanzleramtes) im Doppelzimmer, sämtliche Führungen, Eintrittsgelder, sowie die An- und Abreise enthalten. Der Einzelzimmeraufpreis beträgt EUR 27,00 EUR. Die Reise ist vom Hamburger Institut für Berufliche Bildung zertifiziert worden und Teilnehmer haben die Möglichkeit Bildungsurlaub zu beantragen.

Interessierte melden sich bitte im Bürgerbüro von Regina Jäck unter der Telefonnummer 040-74 21 49 97 oder per Email unter buero@regina-jaeck.de an. Hier erhalten Sie auch weitere Informationen zu der Fahrt.

[www.bramfelder-rundschau.de](http://www.bramfelder-rundschau.de)

### IMPRESSUM

Die „Bramfelder Rundschau“ erscheint zum 1. eines jeden Monats in einer Auflage von 7.000 Exemplaren.

#### Herausgeber, Redaktion, Produktion & Vertrieb:

Studio-Verlag, Königsreihe 4, 22041 Hamburg,  
Tel. 040 / 280 51 680, Fax: 040 / 280 51 682  
www.studio-verlag.de - e-mail: info@studio-verlag.de

Verantw. Redakteur: Gerd Hardenberg

Anzeigen: Gerd Hardenberg  
Anzeigen-Preisliste Nr. 6 vom 01.01.2010

Artikel, Anzeigen, Fotos und Grafiken sind urheberrechtlich geschützt. Jegliche Verwertung, inkl. Nachdruck ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlages möglich.

## Hier finden Sie die aktuelle BRAMFELDER RUNDSCHAU

### Berner Chaussee:

Hamburger Gesundheitshilfe  
OSN Orthopädie Service Nord  
Sport & Spa

### Bramfelder Chaussee:

Alster-Optik  
ASB-Sozialstat. + Begegnungsst.  
Bäckerei Rohlfs  
Beauty-Company  
Blumen Konwert  
Bramfelder Apotheke  
Bramfelder Goldschmiede  
Bramfelder Hof  
Brakula

Commerzbank

Creativ Hair

Damms

Dedic Fotoatelier

dekologi

Dorfplatz Apotheke

Druckertankstelle Keller

Edeka Woytke

Edeka Struve

Eiscafé Dante

Eiscafé Höft

Foto Larsen

Frisiersalon Suhr

Haarstudio Swiss

Hamburger Volksbank

Haspa Geschäftskunden-Service

Haspa 248

Haspa 312

HiFi-Studio-Bramfeld

Nur Hier

Kind Hörgeräte

Kiosk - Ecke Anderheitsallee

Lottoladen B.Ch. 392

Lotto - Tabak B.Ch. 343

Lydia Friseursalon

Maschenwunder

Active Ladies

Neptun Apotheke

Osterbek-Apotheke

Pape - das Schloss

Radmobil

Schuh-Michel

Schuh- u. Schlüsseld. Süyün

Shell Tankstelle

Stolle

Trattoria Fortuna

Winkler Massagepraxis

Zeko Fotostudio

### Marktplatz-Galerie:

- Giovanni Eiscafé

- Budnikowsky

- OSCO Schuhe

- Zero Juwelier

- C & A

- Kenny S.

- Hamburger Teespeicher

- Schuback Parfümerie

- Dänisches Bettenhaus

- Xenos

- REWE

- LIDL

### ZEBRA EKZ:

- Drachenlabyrinth

- Tabakwaren

- Budnikowsky

- REWE

### Bramfelder Dorfplatz:

Ergotherapie Wieters

Haus der Jugend

Hypnose Vollmer

Piazza Roberto

Schlachtere Raff

Sprachinsel Hoffmann

Therapiezentrum Bramfeld

### Ellerreihe:

Bramfelder SV

### Fabricsiusstrasse:

Beauty Hair

absolut floristik

Esso-Tankstelle

Bäckerei Daube

Haspa

Reisebüro Cohrs

Schuh- u. Schlüsseldienst

Tabak Zeeh

### Fahrenkrön:

Der Hobby Winzer

### Herthastrasse:

Amplifon

Bücherhalle

Comet Reinigung

Hummel Apotheke

Kaufland (Info)

Optiker Rolfs

Ortsamt

### Hohnerredder:

Max Brauer Haus

### Mützendorpsteed:

GWG

Seniorenresidenz Bramfeld

### Schreyerring -EKZ:

Bücherhalle Steilshoop

Nur Hier

### Gründenstrasse:

Hedfeld, Krüger, Ruhm

### Steilshooper Allee:

Blumen Bethge

### Steilshooper Strasse:

Dreßler

M. J. A. Wäscherei GmbH

### Wandsbek:

sofort möbel

Studio-Verlag

### Königsberger Strasse:

Änderungsschneiderei Arakelyan

### Pezolddamm:

Haspa

### Moosrosenweg:

Kfz-Service Jahnke

## 40 Jahre Max Brauer-Haus in Bramfeld

Im vollbesetzten Saal des Max-Brauer-Hauses (MBH) am Hohnerredder herrschte am 15. Juli eine besonders festliche Stimmung. Weiße Luftballons schmückten das Gelände, und die Buffethäppchen waren mit Jubiläumsfähnchen verziert. Heimbewohner, Personal und viele Gratulanten waren erschienen, um den 40-jährigen Geburtstag der Seniorenwohnanlage zu feiern. Träger des Hauses ist die Alida-Schmidt-Stiftung. Das MBH bietet Seniorinnen und Senioren mit geringem Einkommen Mietwohnungen, eine Pflegeeinrichtung und einen ambulanten, hausinternen Pflegedienst. Der Vorstandsvorsitzende der Stiftung Hans-Peter Strenge warf einen teils amüsanten Blick zurück in das Gründungsjahr des MBH, das Jahr in dem es noch keine „Tüdelphones“ und keinen „Privatkäse“ im Fernsehen gab. Er lobte die Gemeinschaft im Haus und „den aktivsten Heimbeirat in allen unseren Wohnanlagen“. Regina Jäck, Leiterin des MBH, dankte allen Freunden und Part-



Die Kinder der Kita Hohnerredder erfreuten die Gäste mit einigen toll gesungenen Liedern



Der Vorstandsvorsitzende der Alida Schmidt-Stiftung Hans-Peter Strenge, Staatsrätin Elke Badde, Leiterin des MBH Regina Jäck, Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff und Geschäftsführerin der Alida Schmidt-Stiftung Christina Baumeister(v.l.n.r.) freuen sich über das 40-jährige Bestehen des MBH. Foto: Netzow

nern, die „den Geist und den Zusammenhalt des Hauses geprägt und gestaltet haben“. Auch die Vorführung des neuen Hausfilm kam bei den Besuchern gut an. Der Film zeigt eindrücklich, welche große Angebotspalette an Aktivitäten den Bewohnern zur Verfügung stehen, und dass jeder Teil der Gemeinschaft ist. Elke Badde, Staatsrätin der Hamburger Behörde für Gesundheit und Verbraucherschutz, hob die Einrichtung als „Modellanlage“ hervor, die

1976 ein Novum bot: Waren bis dato Seniorenheime nach außen abgeschottet von der Gesellschaft, verfolgte das MBH den Gedanken, dass ältere Menschen möglichst lange selbstständig in der eigenen Wohnung leben konnten. „Dieses selbstbestimmte Leben ermöglicht ein aktives Leben“, sagte Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff in seinem Grußwort und dieses wünsche er allen Bewohnern weiterhin. Zu diesem aktiven Leben tragen mit Sicherheit auch die zahlreichen Verbindungen in den Stadtteil bei. So besteht ein guter Kontakt zu der benachbarten Kindertagesstätte Hohnerredder. Als Geschenk zum 40-jährigen Geburtstag hatten die Kinder eine große Vierzig aus Brötchen gebacken. Nach dem offiziellen Teil erwartete die Besucher am Nachmittag dann eine Geburtstagsfeier mit buntem Programm. (kin)

### Ihr Bramfelder IVD-Makler

Seit **25** Jahren in HH-Bramfeld!

**Verkauf • Vermietung • Verwaltung**

Zinshäuser • Gewerbevermietung Wohnungen • Häuser  
Bauplätze • Hausverwaltungen • Finanzierungen

••• **Wenn nicht heute, wann denn dann?** •••

Sie haben angedacht, Ihre Immobilie zu verkaufen?  
**Kostenlose, professionelle Bewertung und Verkauf Ihrer Immobilie!**

### SCHUBERT IMMOBILIEN

Haldesdorfer Str. 1 Ecke Bramfelder Chaussee 22179 Hamburg

Tel. 040/6415555 • Fax 040/6411100

e-mail: schubert-hh.de • www.schubert-hh.de



**Sie brauchen  
einen steuerlichen Rat?  
Wir helfen Ihnen gern!**

Trittauwer Amtsweg 25 • 22179 HH • T. 642181-0  
www.smth-steuern.de

### Urlaubs-Verschönerer!



Lassen Sie in Ihrem Urlaub die Küche kalt!

Lecker-Hotline:  
040-641 28 18

www.partyservice-roberto-diamanti.de



## Spielwaren HARTFELDER eröffnet in der Marktplatz Galerie Bramfeld

Am 25. August ist es endlich so weit, dass das Traditions-Spielzeuggeschäft HARTFELDER unter der Leitung von Julia und Nils Hartfelder in der Marktplatz Galerie Bramfeld eröffnet.



**BUNTE ERÖFFNUNGS-ANGEBOTE!**  
**RUTSCHE ÜBER 2 ETAGEN!**  
**TOLLE MIT-MACH-AKTIONEN!**

# HARTFELDER

## Neueröffnung

**25. August 2016** MARKTPLATZ  
GALERIE BRAMFELD

**Riesen AUSWAHL!**



**HARTFELDER**  
Marken- und Qualitätsspielzeug

Bramfeld • Bramfelder Chaussee 230 • 22177 Hamburg  
Tel. 040 / 641 22 92 • [www.hartfelder-spiel.de](http://www.hartfelder-spiel.de)

Das Kinderparadies HARTFELDER erstreckt sich über zwei Etagen, die im Geschäft über eine Treppe und ...eine Rutsche verbunden sind.

So gibt es im Erdgeschoss eine große Bastel- und Schreibwaren-Abteilung mit einer großen Auswahl an Schulranzen und Schulkucksäcken. Im Obergeschoss findet die Eltern und Kinder alles, was das Kinderherz begehrt.



Centermanager Dennis Hartung-Mallon (l.) und Nils Hartfelder freuen sich auf die Neueröffnung des Kinderparadieses HARTFELDER.

Zur Neueröffnung vom 25. bis 27. August gibt es tolle Geschenke für Kinder, das beliebte Glücksrad, Malaktionen, Gewinnspiele und Vorführungen. Selbstverständlich stehen auch wieder die beliebten Geburtstagskisten für die Kindergeburtstage zur Verfügung.

Julia und Nils Hartfelder setzen die Tradition der Firma HARTFELDER mit Marken- und Qualitätsspielzeug in der Marktplatz Galerie Bramfeld fort und freuen sich schon jetzt auf die vielen strahlenden Kinderaugen zur Eröffnung am 25. August.

## „FAVORS! by cbr“ neu in der Marktplatz Galerie Bramfeld

# FAVORS!

by cbr

„FAVORS! by cbr“ eröffnet neu in Hamburg-Bramfeld und bietet aktuelle Kollektionen der Modemarken Street One und CECIL.

Das neue Storekonzept „FAVORS! by cbr“ eröffnet am 25. August 2016 einen Store in der in der Marktplatz Galerie in Hamburg-Bramfeld. Unter der Leitung von Inhaber Andreas Kohler bietet FAVORS! auf knapp 160 Quadratmetern aktuelle Kollektionen der erfolgreichen Marken Street One und CECIL. In Deutschland, Österreich, Schweiz und den Niederlanden wurden seit Launch des Konzepts im September 2012 bereits über fünfzig FAVORS! by cbr Stores eröffnet.

Prägnant ist der neue, innovative Ladenbau. Urbane, coole Materialien und natürlich-warme Holzstruktur schaffen Spannung im Warenbild und bringen die Kollektionen optimal zur Geltung. Damit bietet der Store eine optimale Bühne für jeden modischen Geschmack. Zwölf Mal im Jahr bietet „FAVORS! by cbr“ neue Kollektionen: Contemporary Fashion und aktuelle Trends findet die Kundin bei der Marke Street



One, casual-sportive Mode sowie eine einzigartige Passform bietet die Schwestermarke CECIL. Beide Marken stehen für eine ausgezeichnete Qualität zum optimalen Preis-Leistungsverhältnis.

Über CBR Fashion Group: Die 1980 in Celle gegründete CBR Fashion Group gehört mit den Marken Street One und CECIL sowie dem Multibrand-Konzept „FAVORS! by cbr“ zu den führenden Mode-Unternehmen in Deutschland und Europa. Im Jahr 2015 liegt CBR auf Platz zehn der größten Modelieferanten in Deutschland und beschäftigt über 1.000 Mitarbeiter.

# Vier Hamburg-Premieren inklusive Südsee- und Karibikfeeling auf dem DOM



rasante Abfahrten und luftige Höhenflüge: Bis zum 28. August können sich die Besucher auf eine mit vielen Highlights gespickte Veranstaltung und reichlich Abkühlung bei hoffentlich sommerlichen Temperaturen freuen. Die Besonderheit im Sommer: Der DOM hat freitags und sonntags sogar bis 0.30 Uhr geöffnet. Neu: Orientalischer Basar erstmals auf der Sonderfläche. Erstmals dabei – Hamburg-Premieren:

- Jekyll & Hyde, „Die Verwandlung“ – neue Frisur bei 125 km/h
- Extasy – der Fliegende Teppich mal anders, aber reichlich Umdrehungen inklusive
- Big Bamboo – Live-Shows mit Animation und Musik
- Crazy Island – das Adventure-Laufgeschäft für Kinder ab 3 Jahren

DOM-Eröffnung am Freitag, 29. Juli 2016: Die feierliche Eröffnung übernimmt Hamburgs Senatorin für Stadtentwicklung und Wohnen, Frau Dr. Dorothee Stapelfeldt. „Ich freue mich sehr, nach vier Jahren den Hamburger DOM erneut eröffnen zu dürfen. Wie kaum eine andere Veranstaltung verkörpert der Hamburger DOM die Symbiose aus jahrhundertelanger Tradition und technischer Moderne und ist damit Sinnbild unserer Stadt. Der DOM ist Hamburgs fröhlichstes Wahrzeichen und nicht nur Kulturgut, sondern er verleiht unserer Stadt auch eines ihrer vielen Gesichter und trägt diese Vielfalt hinaus in die Welt“, so die Senatorin.

„Über allen Köpfen“: Hochmast- und Motorrad-Show vom 17. – 24. August 2016 täglich ab 19.00 Uhr: Mit zwei atemberaubenden Showelementen wird das größte und leistungsstärkste Ensemble seiner Art in Europa – die Hochseiltruppe Geschwister Weisheit® – die Besucher des Hamburger DOM zum Staunen bringen.

Neu: Orientalischer Basar: Auf der Sonderveranstaltungsfläche werden die Besucher erstmals mit einem orientalischen Basar verzaubert und mit morgenländischen Genüssen und Spezialitäten in eine exotische Welt geführt.

Sommer ist Programm: Für die passenden Erfrischungen ist auf dem Sommerdom gesorgt. Neben den beiden spritzig-rasanten Wildwasserbahnen sind die beiden Laufgeschäfts-Neuheiten – ein bunter Mix aus Labyrinth und Wasserspielen – das Wasserspaß-highlight für Groß und Klein. Außerdem sorgen gleich drei Achterbahnen für den kühlenden Fahrtwind und auf der DOM-Meile gibt es verschiedene Eis- und Slush-Geschäfte sowie die zahlreichen Biergärten für eine

Zu Lande, zu Wasser, in der Luft: Das ist der Hamburger Sommerdom. Zum zweiten Mal in diesem Jahr wird das Heiligengeistfeld ab dem 29. Juli zum Treffpunkt für alle DOM-Liebhaber. Vier Hamburg-Premieren und tolle Fahrge- schäftsattraktionen, sonnige Biergärten und leckere Cocktails,

Abkühlung von innen.

Familientag und Feuerwerk: Jeden Mittwoch ist auf dem Hamburger DOM Familientag mit ermäßigten Preisen. Highlight ist an jedem DOM-Freitag ab 22.30 Uhr das traditionelle Feuerwerk.

**Gewinnen Sie einen tollen Umschlag mit Gratis-Eintrittskarten und Bons für den Sommer-DOM im Wert von rund 200 EURO!**

**Sie müssen uns nur unsere Frage richtig beantworten:**

**Was befindet sich auf der Sonderfläche?**

Wer die richtige Antwort weiss, schreibt diese auf eine Postkarte und schickt sie bis zum 6. August 2016 an den STUDIO-Verlag, Königreihe 4, 22041 Hamburg oder als Mail an [info@studio-verlag.de](mailto:info@studio-verlag.de)

Der Rechtsweg ist ausgeschlossen



## Seit 10 Jahren mein Holstein.



[sparkasse-holstein.de](http://sparkasse-holstein.de)

**Wechseln Sie jetzt zur Sparkasse Holstein.**

Seit 10 Jahren ein starker Finanzpartner. Auch in Bramfeld immer an Ihrer Seite.

**Kai Zimmermann**

Leiter Filiale Bramfeld  
Bramfelder Chaussee 230  
(Marktplatz Galerie, OG)  
22177 Hamburg  
04531 508 - 0

[kai.zimmermann@sparkasse-holstein.de](mailto:kai.zimmermann@sparkasse-holstein.de)  
Beratungszeiten: Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr

Made in Holstein  
 **Sparkasse  
Holstein**



# Bramfelder Sportverein von 1945 e.V.

BSV-Zentrum: Ellernreihe 88, 22179 Hamburg, Tel. 641 41 44

## Zuwendung der HASPA aus dem Lotteriesparen für die Geräteturnabteilung des BSV

Am Freitag, den 24. Juni 2016 war es soweit. Einen Tag vor den Deutschen Meisterschaften im Gerätturnen der Damen und Herren in der Alsterdorfer Sporthalle, besuchten uns Herr Alves, Filialleiter der HASPA 294, Bramfelder Chaussee 248 und Herr Schalin, unser Geschäftsführer in unserer Heimhalle in der Eenstock Grundschule. Grund für diesen Besuch war die großzügige Zuwendung aus dem Lotteriesparen der HASPA. Das Lotteriesparen ist ganz einfach. Ein Los kostet 5 €, wovon 4 € gespart werden und 1 € für gemeinnützige Zwecke ausgeschüttet wird. Neben einer Gewinnchance auf den Hauptpreis von 50.000 € unterstützt man so ganz automatisch gemeinnützige Einrichtungen wie z.B. den Bramfelder SV, berichtete Herr Alves den interessierten Zuhörern. Insgesamt erhielten im vergangenen Jahr mehr als 600 Organisationen in Hamburg eine Förderung. Der Bramfelder SV konnte mit dieser finanziellen Unterstützung der Gerätturngruppe einen neuen Schwebebalken und ein OpenEnd Minitrampolin finanzieren.



Die Kinder und Jugendlichen, im Alter von 5 bis 20 Jahren der Talentgruppe und der Wettkampfgruppe, hatten unter der Leitung von Cheftrainerinnen Judith Hensen und Verena Hausschild eine Choreographie einstudiert um sich stellvertretend bei Herrn Alves für diese großartige Zuwendung der Hamburger Sparkasse zu bedanken. Die Turnerinnen zeigten verschiedenen Elemente wie z.B. das Rad und den Bogengang an drei verschiedenen Schwebebalken. Am OpenEnd Minitrampolin wurden verschiedene Sprünge wie z.B. Salti in verschiedenen Variationen gezeigt. Im Namen der ganzen Gerätturnabteilung möchten wir uns noch einmal bei der HASPA bedanken. Mit diesen neuen Geräten werden wir sicherlich optimal für den nächsten Mannschaftswettkampf trainieren können und somit ein sicherlich gutes Ergebnis bei der Landesliga Hamburg erturnen können. Im Übrigen profitieren unsere Mitglieder in ganz besonderer Weise von der Zusammenarbeit mit der Haspa. Ein Besuch der Filiale, Bramfelder Chaussee 248 lohnt sich. Nicole Ebert - Spartenltg. Ki.turnen; Foto: C. Henning

## Judo: Schnupperkurs in den Sommerferien

Der Bramfelder SV bietet in der letzten Ferienwoche (22.08. – 26.08.) Kindern von 6 – 12 Jahren an folgenden Tagen einen kostenfreien Judo Schnupperkurs an. Dienstag, 23. August von 13 – 15 Uhr + Donnerstag, 25. August von 13 – 15 Uhr. Das Training findet im Mehrzweckraum des Bramfelder SV in der Ellernreihe 88 statt. Anmeldungen werden beim Trainer unter 040 – 299 18 29 erbeten. Mitzubringen sind Sportzeug (mit langen Ärmeln und langen Hosenbeinen).

## Fußball: Bramfelder Fußballschule

Vom 15. August – 19. August auf dem Sportplatz Ellernreihe. In den Sommerferien ist es wieder soweit! Die Bramfelder Fußballschule wird zum zweiten Mal ihre Tür an der Ellernreihe öffnen. Ob Mädchen oder Junge, ob klein oder groß, ob talentiert oder weniger talentiert: In der BRAMFELDER-Fußballschule ist jeder ein kleiner Fußballprofi! Die fußballbegeisterten Kids haben die Möglichkeit, in verschiedenen Trainingseinheiten oder Wettbewerben ihr Fußballkönnen zu verbessern und unter Beweis zu stellen. Dabei steht der Spaß im Vordergrund! Verschiedene Aufwärmpro-



gramme, intensive Trainingseinheiten und tolle Wettbewerbe stehen auf dem Tagesplan.

Die BRAMFELDER-Fußballschule fördert die Kinder in ihrer sportlichen und sozialen Entwicklung. Neben fußballerischer Spielfreude legen die Verantwortlichen großen Wert auf Toleranz, Fairness und respektvollem Umgang untereinander.

Die BRAMFELDER-Fußballschule ist für Kinder von 6 – 15 Jahren und geht von 10 - 15 Uhr. Das Preispaket 1) liegt bei 45 € für BSV-Mitglieder und 60 € für Nichtmitglieder und das Preispaket 2) bei 89 € für BSV-Mitglieder und 99€ für Nichtmitglieder! Im Preispaket 1) sind enthalten: Verpflegung, ein T-Shirt & eine Urkunde. Im Preispaket 2) sind enthalten: Verpflegung, ein T-Shirt, Hose, Stutzen, eine Trinkflasche & eine Urkunde. Wir freuen uns wieder auf ganz viele Kinder.

Anmeldungen und weitere Infos gibt es in der BSV Geschäftsstelle unter 040 / 641 41 44. Sie können Ihr Kind/er auch online unter [www.bramfelder-sv.net](http://www.bramfelder-sv.net) anmelden.

## Verein

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle in den Sommerferien  
montags: 15:00 – 18:00 Uhr, mittwochs: 09:00 – 12:00 Uhr  
donnerstags: 11:00 – 14:00 Uhr.

## Fußball: Alte Herren sind Hamburger Vizemeister

Alte Herren, Ü32: VfL Lohbrügge 1. AH – Bramfelder SV 1. AH 7:6 n. E. (2:2, 2:2)

Dieses Endspiel um die Hamburger Meisterschaft war geprägt von diversen Foulspielen und Nickeligkeiten beider Mannschaften. Lohbrügge konnte bereits in der 1. Minute das 1:0 erzielen. Der BSV gab nie auf und konnte noch vor der Pause die Partie zu einem 1:2 drehen. Ein sehenswerter Freistoß brachte in der 2. Halbzeit den Ausgleich für den VfL Lohbrügge. Im weiteren Verlauf fand das Spiel meist im Mittelfeld statt. Torchancen gab es kaum noch, sodass die Partie in die Verlängerung ging. Auch dort gab es keine Tore zu sehen, sodass das Spiel vom Elfmeterpunkt entschieden werden musste. Hier konnte sich der VfL Lohbrügge mit 7:6 durchsetzen.





Anzeige

## Rauchmelder: Ein starkes Signal, das Leben retten kann

Jedes Jahr fordern rund 200.000 Brände in Deutschland durchschnittlich 400 Tote. Gefährlich ist dabei meist nicht das Feuer selbst, sondern die Rauchentwicklung. 70 Prozent der Opfer verunglücken nachts, weil unsere Sinne während des Schlafs die beißenden Gerüche nicht wahrnehmen. Aus diesem Grund gilt seit Juni 2016 bundesweit die Rauchmelderpflicht: Damit im Ernstfall das lautstarke Signal eines Rauchmelders selbst Tiefschläfer hochschrecken lässt und ihnen wertvolle Zeit zur Flucht verschafft. Rolf Mertens, Versicherungsexperte von ERGO, gibt einen Überblick über die Rauchmelderpflicht in Deutschland und erklärt, in welchen Räumen Rauchmelder Pflicht sind und wer sich um Anschaffung und Wartung kümmern muss.

### Rauchmelderpflicht von Bundesland zu Bundesland verschieden

Die Rauchmelderpflicht in Deutschland ist nicht einheitlich geregelt, sondern Sache der Länder. 2003 führte Rheinland-Pfalz als erstes Bundesland eine Pflicht für Rauchmelder ein. Seit Juni 2016 gilt diese Pflicht deutschlandweit und zwar für alle Neu- und umfangreiche Umbauten sowie für Bestandsbauten. „Für bestehende Gebäude gibt es allerdings eine sogenannte Übergangsfrist, die von Bundesland zu Bundesland variiert. Bereits Ende 2015 ist diese zum Beispiel für die Länder Bremen, Niedersachsen und Sachsen-Anhalt abgelaufen“, erläutert Versicherungsexperte Rolf Mertens von ERGO. „In Bayern gilt die Übergangsfrist bei bestehenden Wohnungen dagegen noch bis 31. Dezember 2017, in Thüringen bis zum 31. Dezember 2018.“ Eine Übersicht über die unterschiedlichen Fristen findet sich im Internet beispielsweise unter - oder in den Bauordnungen des jeweiligen Bundeslandes. Diese können Eigentümer und Mieter im Bauamt erfragen.

### In welchen Räumen sind Rauchmelder Pflicht?

Die Bauordnungen der Länder haben einheitlich festgelegt, dass in jedem Schlaf- und Kinderzimmer sowie in Fluren, die als Rettungsweg dienen, ein Rauchmelder installiert sein muss. „Dient das Wohnzimmer manchmal auch als Schlafräum, beispielsweise für Gäste, oder ist Teil des Fluchtwegs, dann ist der Einbau eines Rauchmelders hier ebenfalls gesetzlich verpflichtend“, informiert der ERGO Versicherungsexperte. Für einen optimalen Schutz sollten Hausbesitzer außerdem ihren Keller und ihr Dachgeschoss mit Rauchmeldern ausstatten und darauf achten, dass in jeder Etage mindestens ein Gerät pro Flur hängt. Räume wie Küche oder Bad, in denen viel Dampf entsteht, sind von der Pflicht ausgenommen, da es dort zu Fehlalarmlösungen kommen kann.

„Wer dennoch auf Nummer sicher gehen möchte, kann zum Beispiel in der Küche auf einen Melder mit Stummschaltfunktion zurückgreifen. Die Alarmfunktion können Bewohner dann beispielsweise nur nachts einschalten“, weiß der Experte von ERGO. Ebenfalls wichtig zu wissen: Da Kinder meist einen besonders tiefen Schlaf haben, wachen einige trotz des lautstarke Signals nicht auf. Es empfiehlt sich daher, sogenannte Funkrauchmelder zu verwenden. Sie haben den Vorteil, dass

in allen anderen Zimmern sofort auch der Alarm einsetzt – unabhängig davon, wo der Brandherd ist. So können die Eltern schnell reagieren.

### Wer ist für Installation und Wartung verantwortlich?

Für die Umsetzung der Rauchmelderpflicht sind in allen Bundesländern die Eigentümer beziehungsweise die Vermieter verantwortlich. Der Vermieter kann den Rauchmelder entweder selbst anbringen oder die Installation in Auftrag geben. Da es sich um eine einmalige Anschaffung handelt, darf der Vermieter diese Kosten nicht über die Betriebskosten auf den Mieter umlegen. Allerdings kann er die Anschaffungskosten als Modernisierungsmaßnahme auf die Kaltmiete aufschlagen – aber nur elf Prozent der Anschaffungskosten pro Jahr. Bei der Installation ist zu beachten, dass das Gerät möglichst in der Mitte des Raums mit mindestens einem halben Meter Abstand zur Wand angebracht wird. Für die Wartung des Rauchmelders gibt es keine einheitlichen Regelungen. In einigen Bundesländern wie zum Beispiel in Bayern oder Nordrhein-Westfalen ist der Mieter dafür verantwortlich, in Rheinland-Pfalz oder Thüringen der Vermieter. Die geltende Regelung können Vermieter und Mieter in der Landesbauordnung nachlesen oder bei den örtlichen Behörden erfragen. „In jedem Fall ist es wichtig, die Funktionsfähigkeit des Geräts einmal pro Jahr zu testen“, erklärt Rolf Mertens. „Dabei geht es darum, ob die akustischen und optischen Signale funktionieren, die Raucheindringöffnung frei ist und die Batterie funktionstüchtig.“ Wer sich die Prüfung selbst nicht zutraut, sollte dafür einen Fachmann beauftragen.

### Verstoß gegen die Rauchmelderpflicht

Trotz der bundesweiten Rauchmelderpflicht gibt es in privaten Wohnungen keine staatliche Kontrolle. Lediglich bei Neu- oder umfangreichen Umbauten erfolgt in der Regel eine Abnahme durch das Bauamt. Wer eine Wohngebäudeversicherung hat, ist jedoch gemäß Versicherungsvertrag verpflichtet, den gesetzlichen Vorgaben auch nachzukommen.



**Dreßler**

**Sanitärtechnik**  
Bäder | Heizungen | Dach  
Solar | Kanaluntersuchung

Dreßler Sanitärtechnik  
Steilshooper Straße 311  
22309 Hamburg  
Tel. 040 / 641 40 23  
www.dressler-hamburg.de

**LEMKE HILDEBRAND**  
RECHTSANWÄLTE | HAMBURG

Zuverlässige Beratung und Prozessführung im Verkehrsrecht

Neuer Wall Nr. 7, 20354 Hamburg  
Tel: +49 (40) 87 88 66 60  
Fax: +49 (40) 87 88 66 70  
info@kanzleineuerwall.de  
www.kanzleineuerwall.de/verkehrsrecht.php

**sofort möbel**

sofortMöbel: superAuswahl - superService - superPreise

**EINFACH SCHNELLER  
SCHÖNER WOHNEN**

Entdecken Sie auf 1.800 qm eine traumhafte Möbelauswahl für all Ihre Wohnwünsche zum erschwinglichen Preis

HH-Wandsbek • Am Neumarkt 38 • www.sofort-möbel.de

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr • Sa. 9.00-16.00 Uhr

## Schmerz, lass nach!

Kopfschmerzen im Fokus der Dorfplatz-Apotheke: Mit der Aktion „Schmerz, lass nach“ vom 11.07. bis 28.08.2016 gibt die Dorfplatz-Apotheke ihren Kunden wertvolle Tipps rund um das Thema Schmerzen. Im Fokus der Aktion stehen insbesondere die Kopfschmerzen, ein Thema, das etwa die Hälfte aller Deutschen mehr oder weniger regelmäßig betrifft.

„Kopfschmerz ist nicht gleich Kopfschmerz. Die Ursachen sind meist komplett verschieden. Innerhalb der Aktionswochen „Schmerz, lass nach“, unterstützen wir unsere Kunden dabei, ihre Kopfschmerzen schneller in den Griff zu bekommen und geben Empfehlungen zur Prävention und Schmerzlinderung. Zusätzlich haben wir ein Informationsblatt mit den häufigsten Kopfschmerzarten vorbereitet, das wir unseren Kunden neben der intensiven Beratung mit an die Hand geben. Außerdem kann auch eine Fußreflexzonenmassage akuten Schmerz lindern und wirkt präventiv gegen Kopfschmerzen. Eine Schritt für Schritt-Anleitung auf Faltkarten (so lange der Vorrat reicht) gibt es gratis dazu“, berichtet Apothekerin Amina Wasfy-Pankonin. Dorfplatz-Apotheke, Bramfelder Chaussee 244, Tel 641 18 18



*machen Sie Ihren Obstwein doch selbst! Wie? Ich berate Sie gern*

<p><b>Der Sobby-Winzer</b></p> <p>Rolf Manstein Fahrenkrön 93 22179 Hamburg Tel.: 643 98 88</p>	<p>in Hamburg-Bramfeld bekommen Sie</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• alles für die Hausweinbereitung von „arauner“ aus Kitzingen</li> <li>• ausgesuchte in- und ausländische Weine</li> </ul> <p><b>Alle Zutaten zur Weinherstellung vorhanden</b></p> <p>Geöffnet: mo. - do. 14 - 18.00 Uhr fr. 9 - 18.00 Uhr • sa. 9 - 14.00 Uhr außerhalb der Geschäftszeiten auch nach tel. Vereinbarung</p>
---	--

<p><b>MIT</b> MITTELSTANDS- UND WIRTSCHAFTSVEREINIGUNG DER CDU/CSU</p>	<p><b>Kreisverband Hamburg-Wandsbek</b></p>
<p><b>Der Wandsbeker Mittelstand - wir für Sie!</b></p>	
<p>Wir sorgen dafür, dass Sie weder in Brüssel, noch in Berlin oder Hamburg unter die „Behörden“-Räder kommen. Lernen Sie uns auf unseren Veranstaltungen kennen und testen Sie unsere Wirtschaftskompetenz für Wandsbek, Hamburg ...und SIE!</p> <p>Info: Tel. 0171-7918630 • Mail: wandsbek@mittelstand-hamburg.de</p>	

<p><b>MAHRT</b> GmbH</p> <p>Alles rund ums Büro – aus einer Hand.</p> <p><b>TOP-Marken -&gt; TOP-Service</b></p>	
<p>NFO Die Cloud-Telefonanlage</p>	
<p>Mahrt GmbH   Bramfelder Chaussee 214   22177 Hamburg Tel.: +49 (0) 40/432575-12 Fax: -67 info@mahrt.info   www.mahrt-hamburg.de</p>	

## Gartenwissen im Botanischen Sondergarten Wandsbek

**Montag, 1. August 2016 – 18:00 Uhr:**

### Bäume erkennen im Sommer mit Helge Masch

Auf Bäume trifft man überall, an Straßen, in Gärten und Parks und natürlich im Wald. Aber wer erkennt heute noch die Unterschiede der einzelnen Baumarten? Wer kennt die Namen der Straßenbäume vor der eigenen Haustür? Diese Führung wendet sich an Personen, die Gehölzkenntnisse erwerben oder auffrischen möchten. Vorgestellt werden die Namen sowie einfache Erkennungs- und Unterscheidungsmerkmale der verbreitetsten Bäume. Geschichtliche Informationen ergänzen den botanischen Teil während der Führung. (Eigenbeteiligung 2 Euro pro Person, Kinder frei)

**Dienstag, 2. August 2016 – 14:00 Uhr:**

### Spannende Pflanzenwelt m. Helge Masch – Ki.ferienprogramm

Wir gehen zusammen in die Welt der Pflanzen und beobachten spannende Dinge. Pflanzen die sich bewegen, die Tiere oder auch andere Pflanzen fressen oder die ihren „stützenden Partner“ mit der Zeit „erwürgen“ und so verdrängen. Eventuell können wir auch pflanzliche Räuber auf frischer Tat ertappen. Können die Pflanzen auch uns Menschen gefährlich werden? Gemeinsam sind wir schlau und werden die Führung alle unbeschadet überstehen! (Eigenbeteiligung 2 Euro pro Person, Kinder frei)

**Dienstag, 9. August 2016 – 14:00 Uhr**

### Mein Freund, der Baum mit Helge Masch – Ki.ferienprogramm

Bei dieser Führung dürfen Kinder ihre Fragen über Bäume stellen. Zum Beispiel: Wie trinken Bäume und wo bleiben sie mit dem vielen Wasser? Warum wachsen Bäume nicht in den Himmel? Wie alt können die knorrigen Gesellen werden? Wie kann man die vielen Bäume unterscheiden? Wie kommen die Früchte an die Bäume? Was mag ein Baum überhaupt nicht? Kann ein Baum auch krank werden und gibt es „Baumärzte“? Möchtest Du Deine Fragen stellen oder einfach nur eine Menge über Bäume erfahren? Dann melde Dich zu dieser Führung an – Eltern können ebenfalls gern teilnehmen.

Eine Anmeldung unter Telefon: 040 / 693 97 34 oder per Email (sondergarten@wandsbek.hamburg.de) ist erforderlich.

## Trauer um Harry Schaub

Bramfelder Urgestein Harry Schaub ist tot.

Ein Nachruf von Uwe Schmidt



Harry Schaub hat jahrelang die Stadtteilkonferenz moderiert. Er hat dies mit Witz und Klugheit getan und war immer ein wohlwollender Förderer der Interessen der Bramfelder Bürger. Sein leidenschaftlicher Einsatz für eine Schienenanbindung nach Bramfeld war eines seiner großen Themen und die Ausdauer, mit der er sich dafür eingesetzt hat, sein Markenzeichen. Hit-

zige Diskussionen in zwei Sätzen zusammenzufassen und die Streithähne mit einem Lächeln auf den Lippen nach Hause zu schicken, war eine Spezialität von ihm. Er konnte aus seinem bewegten Leben ausgiebig erzählen, war aber ein ebenso mutiger Frager und Zuhörer. Im Brakula hat er über 25 Jahre die Weichen gestellt und sich für „sein Haus“ und für die Mitarbeiter stark gemacht.

Uwe Schmidt: „Für mich persönlich war er wie ein Vater. Beinahe jeden Tag war er da, um zu schauen, was es Neues gibt, um zu erzählen, was ihn beschäftigt oder um zu fragen, was dieser oder jener so macht. Nun kommt er nicht mehr.“



# Sich wohlfühlen | im Alter



Anzeige

## Wer heilt, hat recht

Die Heilkräfte der Natur stehen immer wieder im Mittelpunkt vielfach kontroverser Standpunkte. In der Öffentlichkeit wie auch in Fachkreisen gewinnen sie seit Jahren stark an Bedeutung, so das Ergebnis einer aktuellen Allensbach-Umfrage. Und das, obwohl bestimmte Gruppierungen nicht müde werden, den Nutzen wirksamer Naturheilmittel und homöopathischer Heilverfahren in Abrede zu stellen. Doch die Bevölkerung glaubt ihnen nicht – und hat dafür gute Gründe.

Weltumspannende Pharmakonzerne investieren jährlich Milliarden in die Entwicklung neuer chemisch-synthetischer und zunehmend auch gentechnisch entwickelter Medikamente. Ihr Ruf nach Millionen teuren klinischen Studien als Wirksamkeitsnachweis ignoriert die praktischen Erfahrungen naturheilkundlicher Behandlungsmethoden. Die Menschen aber lassen sich nicht beirren. Deutlich mehr als die Hälfte aller Deutschen nutzt mittlerweile homöopathische Arzneimittel mehr oder weniger regelmäßig. Sie gelten als gut wirksam und aufgrund ihrer hervorragenden Verträglichkeit auch als unbedenklich. Namhafte Institutionen wie die Veronica Carstens Stiftung unterstützen folgerichtig seit Jahren Forschung und Lehre rund um die Möglichkeiten und Grenzen naturheilkundlicher Therapien.

Wirkung selbst in kleinsten Mengen: Die Wirkung homöopathischer Arzneimittel basiert vor allem auf einer gezielten Stärkung körpereigener Selbstheilungskräfte, ähnlich einer Impfung. Homöopathische Arzneimittel haben sich nicht nur in der ärztlichen Praxis über Jahrzehnte hin bewährt, es liegt auch eine hohe Anzahl an Studien vor, aus denen die Wirksamkeit klar hervorgeht. „Davon wurden mehr als 100 Studien placebo-kontrolliert durchgeführt und entsprechen modernen Standards“, so Dr. Markus Wiesenauer, Autor zahlreicher Lehrbücher und einer der wohl renommiertesten Homöopathieärzte Deutschlands. Zu Recht gilt die Natur als wertvollste Fundgrube medizinisch nutzbarer Stoffe, die schon in geringsten Konzentrationen starke Wirkungen entfalten können. Beispiele

sind die „herzwirksamen Glycoside“ aus dem Fingerhut, oder bestimmte Stoffe des ebenfalls in der Herzmedizin verwendeten Weißdorns. Diese können selbst in einer analytisch kaum noch nachweisbaren Konzentration die empfindlichen Herzkranzgefäße um mehr als 20 Prozent weiten und so deren Durchblutung fördern.

Die „Schatzkammer der Natur“ in Gefahr: Trotz bester Erfahrungen und einer Vielzahl positiver Studien versuchen interessierte Kreise immer wieder, naturheilkundliche Therapien in Verruf zu bringen.

Dabei geht es sicherlich auch um wirtschaftliche Interessen. Leidtragende sind nicht nur Patienten, sondern auch kleinere mittelständische Arzneimittelhersteller. Kritiker der Naturheilkunde wird es genauso wie Kritiker chemisch-synthetischer Arzneimittel immer geben. Allerdings sollte nie das Wohl der Patienten vergessen werden, für das grundsätzlich immer gelten muss: „Wer heilt, hat recht“!



### Wir betreuen Sie dort, wo Sie sich am wohlsten fühlen - zu Haus

- Seniorenbetreuung
- Grundpflege
- ganzheitliche Behandlungspflege
- Heimbeatmung und medizinische Intensivpflege
- Rund-um-die-Uhr- Erreichbarkeit
- Beratung und Schulung von Angehörigen



**Kostenlose Beratung:**  
**0800 / 773 82 52**  
Wir stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite!

**Wundprobleme? Rufen Sie uns an!**  
**Bei uns arbeiten ICW-zertifizierte Wundspezialisten!**

Bramfelder Chaussee 216, 22177 Hamburg  
Telefon: 040 / 64 221 222 und Fax: 040 / 64 221 221  
[www.pflegeteam-to-huus.de](http://www.pflegeteam-to-huus.de)



## Theodor-Fliedner-Haus

*einfach gut gepflegt und umsorgt*

- Spezielle Demenztbetreuung
- Helle, große Zimmer
- Qualifizierte stationäre Pflege
- Umfangreiches Freizeitangebot
- Kurzzeitpflege, Probewohnen
- Seelsorgerische Angebote

Evangelisches Seniorenwohn- und Pflegezentrum Bramfeld  
Berner Chaussee 37-41 · 22175 Hamburg  
Tel. 040/64 60 45-0 · [www.tfh-hamburg.de](http://www.tfh-hamburg.de)



## Der STEUER-Tip des Monats



### Beurteilung von Abbruchkosten bei Erstellung eines neuen Gebäudes

In einem vom Finanzgericht Düsseldorf (FG) entschiedenen Fall hatte eine Steuerpflichtige bereits beim Erwerb zweier Grundstücke die Absicht, die aufstehenden Gebäude abzureißen und zwei neue Einkaufsmärkte zu errichten. Für die durch den Abbruch untergegangene Bausubstanz nahm sie sodann Absetzungen für außergewöhnliche Abnutzung vor. Diese und die Abbruchkosten machte sie als sofort abziehbare Betriebsausgaben geltend.

Das FG behandelte die Restbuchwerte der abgebrochenen Gebäude und die Abbruchkosten als Herstellungskosten der neuen Gebäude, die über deren Nutzungsdauer linear abgeschrieben werden müssen. Wenn ein Steuerpflichtiger ein technisch oder wirtschaftlich noch nicht verbrauchtes Gebäude in der Absicht erwirbt, es abzurechen und an dieser Stelle ein neues Gebäude zu errichten, dann ist die Vernichtung des alten Voraussetzung für die Errichtung des neuen Gebäudes. Der Abbruch sei gleichsam der Beginn der Herstellung. Bei einem Abbruch von Gebäuden innerhalb von 3 Jahren nach Anschaffung spricht bereits der Beweis des ersten Anscheins für einen Erwerb in Abbruchabsicht.

Für den Restbuchwert des abgebrochenen Gebäudes dürfe der Steuerpflichtige dann keine Absetzung für außergewöhnliche Abnutzung in Anspruch nehmen. Die Abbruchkosten könnten nicht als sofort abzugsfähige Betriebsausgaben oder Werbungskosten angesetzt werden.



Dipl.-Kfm.  
**Otto-A. Peters**  
Steuerberater

E-Mail: [info@oap-stb.com](mailto:info@oap-stb.com)

Internet: <http://www.oap-stb.com>



**Friedrich-Ebert-Damm 85 b**  
**22047 Hamburg**

Fon: 040-69 44 09-0

Fax: 040-69 44 09-10

**Informieren Sie sich im Internet  
über mein Angebot,  
oder schauen Sie einfach 'mal vorbei!**

## Ein toller Tag rund um das Thema Immobilie bei der Haspa in Bramfeld

Am 14.07.2016 wurde in der Haspa Filiale Bramfelder Chaussee 248 ein großer Marktplatz zu vielen interessanten Themen rund um die Immobilie in Form von Informationsständen aufgebaut.



Bei allen Beteiligten war die Freude über die enorme Resonanz groß.

Jeder Kunde konnte sich ausführlich bei einer Vielfalt von Anbietern informieren, an den unterschiedlichen Ständen verweilen und mit den Experten ungezwungen fachsimpeln.

Die Polizei Hamburg informierte kurzweilig über das Thema Einbruchschutz und gab viele wichtige Tipps zur Sicherung der eigenen vier Wände.

Der Immobilienmakler Großmann & Berger gab einen umfassenden Überblick über den aktuellen Immobilienmarkt und informierte gemeinsam mit dem Grundeigentümerverband, worauf man beim Eigentumserwerb besser achten sollte.

Die Landesbauparkasse Hamburg und die Immobilienspezialisten der Haspa waren auch vor Ort, um alle Fragen rund um das Thema Baufinanzierung kompetent zu beantworten.

Haspa-Immobilienfachmann Christian Riedel: "In vielen Gesprächen mit interessierten Kunden habe ich an dem Tag wieder erfahren, wie wichtig unseren Kunden Schutz und Sicherheit ihres Eigenheims ist. Hier konnte ich auf die bestehenden KfW-Programme zur Finanzierung der Maßnahmen hinweisen und passende Lösungen anbieten. Es unseren Kunden einfach zu machen, Ihr finanzielles Leben besser zu gestalten, ist uns an solchen Tagen eine besondere Freude."

Jörg Kaltschmidt, ebenfalls Immobilienspezialist der Haspa, ergänzt: "So viele begeisterte, bekannte Gesichter am Veranstaltungstag zu sehen, macht immer wieder riesigen Spaß.

Da erkennt man, wie sehr die Haspa in Bramfeld verankert ist."

### Notfall-Rufnummern

Polizei	110	Kassenärztlicher Notdienst	228022
Feuerwehr/Rettungsdienst	112	Privatärztl. Notdienst	19242
Sturmflutschutz	428470	Zahnärztlicher Notdienst	
Diebstahlmeldung v. Euroschecks, EC-, Kreditkarten Annahmedienst		-privatärztlicher Notdienst	19246
	01805-021021+069-740987	Tierärztlicher Notdienst	434379
Visa- u. Mastercard	069-79331910	Tierrettungsdienst	222277
American Express	069-97971000	Anwaltl. Notdienst	01805-246373
Diners Club	01805-336695	<b>Entstörungen</b>	
Kartensperre: T-Mob.	01803-302202	Vattenfall Störungsdienst	63963111
Kartensperre O2	01805-624357	E-ON-Hanse Entstörd.	23662366
Kartensperre E-Plus	0177-1000	HWW-Entstördienst	781951
Kartensperre: Vodaf.	0800-1721212	T-Com-Störungsannahme (Privatkunden)	08003302000
Glaserei-Notdienst	8300660	(Geschäftskunden)	08003301172
Klempner-Notdienst	2999490	Kabel Deutschland	01805-266625
Schlüssel-Notdienst	404011/12	Aufzugsnotdienst	6306079
Tischler-Notdienst	6681929	<b>Kinder + Jugend</b>	
Ärztlicher Notfalldienst		Kinder- und Jugendtelefon (Mo.-Fr. 15-19.30 Uhr, sonst AB)	0800-1110333
Zahnärztl. Notd.(Sa./So./Feiert. 10-12, 16-18 Uhr, Mi. + Fr. 16-18 Uhr)	01805050518	Kinder- und Jugendnotdienst des Jugendamtes (24 Std.)	428490
Gift-Info-Zentrale	0551-1924-0		

# TERMINE

## Termine für Bramfeld und Steilshoop

- 02.08.**  
10.00 b. 5.8. - Erfindungen der Natur - Ki. ab 8 J. - Gut Karlshöhe  
10.00 Dialog in Deutsch - Gesprächsrunde - Bücherhalle Steilshoop
- 04.08.**  
10.00 Frühstück unter Schafen - Ki. 5-10 J. - Gut Karlshöhe  
11.00 Dialog in Deutsch - Gesprächsrunde - Bücherhalle Bramfeld
- 06.08.**  
07.00 Flohmarkt Bramfeld - Otto-Parkplatz, Moosrosenweg
- 09.08.**  
10.00 Dialog in Deutsch - Gesprächsrunde - Bücherhalle Steilshoop
- 11.08.**  
11.00 Dialog in Deutsch - Gesprächsrunde - Bücherhalle Bramfeld
- 13.08.**  
07.00 Flohmarkt Bramfeld - Otto-Parkplatz, Moosrosenweg
- 14.08.**  
09.00 Flohmarkt Bramfeld - Herthastrasse
- 15.08.**  
10.00 b. 19.8. - Theaterkurs f. Ki. m. Schauspielern - Gut Karlshöhe
- 16.08.**  
10.00 Dialog in Deutsch - Gesprächsrunde - Bücherhalle Steilshoop
- 18.08.**  
11.00 Dialog in Deutsch - Gesprächsrunde - Bücherhalle Bramfeld
- 20.08.**  
07.00 Flohmarkt Bramfeld - Otto-Parkplatz, Moosrosenweg
- 22.08.**  
10.00 b. 25.8. - Töpfern für Kinder - Gut Karlshöhe
- 23.08.**  
10.00 Dialog in Deutsch - Gesprächsrunde - Bücherhalle Steilshoop
- 25.08.**  
10.00 b. 26.8. - Steinzeitferien - Ki. ab 9 J. - Gut Karlshöhe  
11.00 Dialog in Deutsch - Gesprächsrunde - Bücherhalle Bramfeld  
17.00 b. 26.8. - Kreative Holzwerkstatt - Gut Karlshöhe
- 28.08.**  
Flohmarkt Steilshoop - familia, Eichenlohweg 17  
07.00 Flohmarkt Bramfeld - Otto-Parkplatz, Moosrosenweg  
11.00 Rainer Zufall - Kindertheater - Brakula, Bramf. Chaussee 265  
16.00 Kaffeehausmusik - Konzert - Gemeindesaal Osterki., B.Ch. 202
- 29.08.**  
10.00 b. 31.8. - Steinzeitferien - Ki. ab 9 J. - Gut Karlshöhe
- 30.08.**  
10.00 Dialog in Deutsch - Gesprächsrunde - Bücherhalle Steilshoop  
13.00 Familienfreundliche Energieberatung - Gut Karlshöhe

## Ehrenamtliche Hilfe für Patientenbibliothek gesucht

Die ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen in der Patientenbibliothek des Ev. Amalie Sieveking-Krankenhauses suchen Verstärkung für das „Bücherwagen-Team“: Drei Mal wöchentlich werden alle Patienten in ihren Zimmern mit dem Bücherwagen aufgesucht, damit sie gegebenenfalls ein Buch oder ein Hörbuch aus dem Bestand der Bibliothek kostenfrei ausleihen können.

Die Patientenbibliothek besteht seit der Inbetriebnahme des Ev. Amalie Sieveking-Krankenhauses im Jahr 1973. Seit der Gründung des „Freundes- und Förderkreises Ev. Amalie Sieveking-Krankenhaus“ im Jahr 1994 ist die Bibliothek sein Hauptförderprojekt. Denn neben der „Kunst in der Amalie“ steht diese Patientenbibliothek im Anliegen des Förderkreises für eine „Kultur im Haus für die Kranken“.

Wer also Lust und Zeit hat, sich ehrenamtlich für die lesefreudigen Patientinnen und Patienten zu engagieren, ist herzlich willkommen. Nähere Informationen gibt die Leiterin der Patientenbibliothek, Kerstin Kaden, freitags zwischen 10 – 12 Uhr unter Tel.: 040 644 11-285.

**Alle Kultur-Termine aus dem Bezirk  
finden Sie auch unter  
[www.wandsbek-kulturell.de](http://www.wandsbek-kulturell.de)**

**Jetzt geht's ans Eingemachte**

Einkochartikel in großer Auswahl

Einkochgläser Angebot  
167 ml 6 St. **7,50**  
235 ml 6 St. **8,85**

Entsafter Edelstahl  
9l  
statt 79,95 nur **59,99**

**DAMMS**  
WILLKOMMEN ZUHAUSE  
Bramfelder Chaussee 253 • 22177 Hamburg  
Tel. 040-6418056 • Fax 040-6413882



## Ev./luth. Gottesdienste in Bramfeld u. Steilshoop

**Martin Luther King-Kirche**, Gründgensstraße 28

- 07.08. 11 Uhr P. Dr. Holzbauer - m. Abendmahl  
14.08. 11 Uhr Pn. Dehne  
21.08. 11 Uhr P. Dr. Holzbauer mit Abendmahl  
28.08. 11 Uhr P. Bollmann

**Osterkirche**, Bramfelder Chaussee 200

- 07.08. 11 Uhr P. Fischer  
14.08. 11 Uhr Pn. Neddermeyer - anschl. Weltladen geöffnet  
21.08. 11 Uhr P. Fischer  
28.08. 18 Uhr P. Dr. Landwehr, Pn. Neddermeyer/Bramf. Liedertafel

**Thomaskirche**, Haldesdorfer Straße 26

- 07.08. 9.30 U. P. Dr. Holzbauer  
14.08. 9.30 U. P. i.R. Jähn  
21.08. 9.30 U. P. Dr. Holzbauer  
28.08. 9.30 U. P. Bollmann

**Simeonkirche**, Am Stühm Süd 81

- 07.08. 9.30 U. P. Fischer m. Abendmahl  
14.08. 9.30 U. Pn. Neddermeyer  
21.08. 9.30 U. P. Fischer mit Abendmahl  
28.08. 9.30 U. Pn. Dehne

## Klinische Hypnose



- Kinder-/Eltern-Hypnose
- Ängste, Phobien
- Raucherentwöhnung
- Gewichtsreduktion
- Sporthypnose u.a.

Ausbildung z. Hypnosetherapeuten

**Peer Vollmer Praxis für Hypnosetherapie**

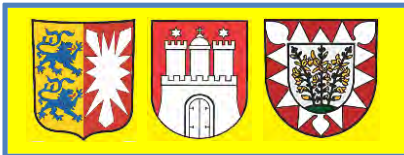
**Bramfelder Dorfplatz 1 • 22179 Hamburg**

Heilpraktiker f. Psychotherapie / Hypnosetherapie

Tel. 040/64 22 41 42 • [info@hypnose-vollmer.de](mailto:info@hypnose-vollmer.de)

[www.hypnose-vollmer.de](http://www.hypnose-vollmer.de)





## Wir fahren nach Stade

Ja, warum nicht mal Stade besuchen? Einige Vereinsfreunde kennen die idyllisch gelegene kleine Hansestadt (im Mittelalter Konkurrent Hamburgs im Seehandel) durch regelmäßige Besuche bzw. sind vor längerer Zeit mal da gewesen. Wir möchten denjenigen die Gelegenheit geben, die den kleinen Ort noch nicht kennen oder auch nur alte Erinnerungen auffrischen möchten, im vertrauten Vereinskreis an einem Ausflug dorthin teilzunehmen. Von mehreren Mitgliedern hörten wir, dass die von einem Burggraben umfasste Altstadt mit ihren zahlreichen Besichtigungs- und Einkehrmöglichkeiten immer einen Besuch wert ist, zumal Stade mit der öffentlichen Verkehrsmitteln (S-Bahn und Metronom) auch komfortabel erreichbar sei. Aufgrund von in der 28. Kalenderwoche stattfindenden Gleisbauarbeiten auf der Strecke zwischen Hammerbrook und Wilhelmsburg sind die vorgesehenen und bekannt gemachten Abfahrtszeiten am Donnerstag, den 11. August 2016, nicht mehr aktuell. Neue Treffpunktzeit: 10.20 Uhr am U/S-Bahnhof Barmbek. Wir fahren von dort mit der S-Bahn S3 um 10.36 Uhr zum Hauptbahnhof. Ankunft am Hauptbahnhof um 10.48 Uhr. Weiterfahrt mit dem Metronom um 11.06 Uhr. Ankunft in Stade gemäß Fahrplan um 11.57 Uhr. Anmeldungen bitte unter Telefonnummer 639 18 516. Gäste sind herzlich willkommen.

## Führung durch das NDR-Studio

Gerne geben wir zur Kenntnis, dass wir am Donnerstag, den 1. September 2016, einen Blick hinter die Kulissen des NDR-Studios werfen dürfen. Wir nehmen Einblick in tagesaktuelle Produktionen, zum Beispiel „NDR-Talkshow“, „Visite“ und „Sportclub live“. Wir erfahren, wie ein Studio von innen aussieht. Wie viele Menschen an der Produktion einer Sendung beteiligt sind. Welche Technik dabei eingesetzt wird. Und wir dürfen Fragen stellen zu allem, was wir schon immer über den NDR wissen wollten. Die Führung ist kostenlos, beginnt um 14 Uhr und wird ca. 100 Minuten dauern.

Wir treffen uns am U/S-Bahnhof Barmbek. Abfahrt mit der U3 Richtung Kellinghusenstraße um 12.48 Uhr. Nach Ankunft Weiterfahrt mit einem Bus der Linie 22 um 13.11. Uhr. Unser Ausstiegsziel Hagenbecks Tierpark Nähe NDR Fernsehstudio sollten wir um 13.27 Uhr erreicht haben. Mitfahrende rufen bitte Peter Lüth an. Auch für Gäste dürfte dieser Tag interessant sein.

## Rückblick auf unser Sommerfest

Wer uns fragte, wie kommt man am 16. Juli 2016 zum Sommerfest unseres Heimatvereins hin, dem sagten wir: Die Herthastraße entlang, quer über den Bramfelder Marktplatz, immer mit Blickrichtung auf den Maibaum, dann ist das Ziel, der Caritas-Senioren-Treff, nicht zu verfehlen. Und das Ergebnis? Auch in diesem Jahr war der Veranstaltungsraum wieder bis zum letzten Platz gefüllt. Auch diesmal durften wir uns auf einen Imbiss freuen, der letztmalig von einem Bramfelder Schlachterbetrieb kam, der bedauerlicherweise zum Jahresende nach nunmehr 50 Jahren seine Tätigkeit einstellt. Wie es sich für ein Sommerfest gehört, gab es Grillspezialitäten, die direkt vor Ort zubereitet wurden. Der Musiker Herr Sombert begleitete das Schmausen mit Musik vom Keyboard mit Liedern aus seinem unerschöpflichen Repertoire. Zum Abschluss der Mahlzeit gab es die für uns inzwischen unverzichtbare „Dänische Rote Grütze“ mit Vanillesauce. Da das Wetter einigermaßen passabel war, entschlossen sich einige Gefeuerdige zu einem Rundgang durch das nahe gelegene „grüne“ Bramfeld mit einem Zwischenstopp am Gänseliesel-Brunnen. Nachdem wir alle wieder vereint waren, gab es erst einmal was zu tun. Unsere Mitglieder und Vereinsfreunde mit ihrem reichen Erfahrungsschatz wurden gebeten, doch mal zu Papier zu bringen, mit welchen Ausflügen, Veranstaltungen und anderen Aktivitäten man das Vereinsleben in den nächsten zwölf Monaten bereichern könnte. Das Ergebnis war eine erfreulich lange Vorschlagsliste, die der Vorstand gerne abarbeiten will. Auch ein weiterer Zettel mit Vorschlägen zu künftigen Jahresfahrten wurde abgeliefert. Um es scherzhaft zu sagen, unsere Reisetätigkeit ist für mehrere Jahrzehnte sichergestellt. Zur Nachmittagszeit, wir hatten tatsächlich schon wieder Appetit, gab es die Kaffeetafel mit leckerem Kuchen von einer Bäckerei am Dorfplatz. Zu danken ist unserem musikalischen Begleiter, der über die Stunden mit seinen sommerlichen Beiträgen zu der guten Stimmung beitrug, aber auch dem Schlachter Elias, dem wir ein angenehmes Leben im Ruhestand wünschen. Und ein herzlicher Dank an alle Mitglieder und Gäste für die gute Laune und das gesellige Zusammensein.

## In Planung: Bad Malente - 5 Seen Fahrt

Die vom Vorstand geäußerte Absicht, Mittwoch, den 28. September 2016, eine 5 Seen Fahrt, ausgehend von Bad Malente, anzubieten, hat zu so viel spontanen Anmeldungen geführt, dass wir auf diesem Wege schon mal auf diese Veranstaltung unseres Heimatvereins hinweisen.

Den exakten Ablauf und den Teilnahmepreis können wir erst in der nächsten Ausgabe der Bramfelder Rundschau nennen. Wer ernsthaft interessiert ist, bei dieser frühherbstlichen Fahrt dabei zu sein, sollte aufgrund der erkennbaren großen Nachfrage zeitig Peter Lüth unter seiner Telefonnummer 639 18 516 kontaktieren.

## Tagesfahrt: Alfred Toepfer

– Stifter zwischen Stadtentwicklung, europäischer Kulturförderung, Naturschutz und Heide.

Dieser Ausflug legt das besondere Augenmerk auf Stadtentwicklung, Naturschutz und die Arbeit der Stiftung F.V.S. und der Carl-Toepfer-Stiftung. Der Unternehmer Alfred Toepfer (1894-1993) war einer der bedeutendsten Stifter und Mäzene Hamburgs. Er beeinflusste die Stadtentwicklung in Hamburg ebenso wie den Naturschutz in der Lüneburger Heide. Er förderte die europäische Verständigung sowie Kultur, Kunst und Musik durch Preise und Stipendien seiner Stiftung F.V.S. Experten und Weggefährten werden uns helfen, die nicht unumstrittene Persönlichkeit sowie die Aktivitäten Alfred Toepfers einzuordnen. Unter anderem sein Biograf Dr. Jan Zimmermann, der langjährige Leiter der Alfred-Toepfer-Akademie für Naturschutz, Prof. Dr. Johann Schreiner, der Vorstandsvorsitzende der Stiftung F.V.S., Ansgar Wimmer, die Verwalterin seines Nachlasses im Hanseatischen Wirtschaftsarchiv, Katrin Enzel, der langjährige Chef-Volkswirt der Firma Alfred C. Toepfer International, Rudolf Stöhr, sowie Familienangehörige und Mitarbeiter der Carl-Toepfer-Stiftung informieren im Lichtwarkhaus der Stiftung in der Neanderstraße sowie im Verlauf der Exkursion.

Wir werden auch mit der Arbeit der Carl-Toepfer-Stiftung, dem althamburger Bauensemble Peterstraße, der Niederdeutschen Bibliothek und dem Komponistenquartier in der Neustadt bekannt gemacht. Vorbei am Museum für Hamburgische Geschichte und Millerntorwache geht es zum Bus, der uns zum Gästehaus der Stiftung F.V.S. in der Elbchaussee 195a bringt. Dort gibt es Informationen zur Tätigkeit der Stiftung und eine großzügige Stärkung. Danach fahren wir zur Alfred-Toepfer-Akademie für Naturschutz in die Lüneburger Heide, deren blühende Schönheit wir uns anschließend ein wenig zu Fuß erlaufen werden (Schuhwerk für sandige Wege sind notwendig).

Beginn u. Treffpunkt: 8.45 Uhr Carl-Toepfer-Stiftung, Lichtwarksaal (Neanderstraße 22/Ecke Peterstraße).  
Ende: ca. 19.15 Uhr an der Shell-Tankstelle Moorweide  
Kosten: 40 € (Studierende 30 €)  
Samstag, 27. August 2016  
(Die Veranstaltungsempfehlung erfolgt mit freundlicher Genehmigung der Carl-Toepfer-Stiftung)

## Dat Leben - ein Theater

Dat Leben sülm is en Theater,  
hebt al veel Philosophen seggt.  
Een speelt Direkter un Senater,  
de anner plaagt sik af as Knecht.

De een is riek un kann wull lachen,  
he leist sik allens mit sien Höld.  
De anner mutt sik affmarachen,  
hett niks as Arbeit in de Welt.

De een de ward al riek geboren  
un steiht so stolt dor up sien Höld.  
De anner hett al bald verloren,  
wat he tosamen bröcht vull Mōh.

De een speelt mit in en Komödi,  
un dat geiht lusti dorbi to.  
De anner speelt in en Tragödi  
Un finnt int Graff eers Glück un Roh.

Verschieden sünd verdeelt de Rullen,  
verschieden sünd de Eerdendaag.  
De een de leevt recht ut'n Vullen,  
de anner hett blot Sorg un Plaag.

So möt wi tanzen oder sliken.  
Wer is de grote Rejjissör?  
Dor könt wi doch nich achterkieken,  
wi speelt uns Rull un spreek uns Wör.  
Carl Budich

## Rückfahrkamera ohne Hilfslinien: Auto ist mangelhaft

Zeigt der Monitor einer Rückfahrkamera entgegen den Prospektangaben des Autoherstellers keine Hilfslinien, kann das ein Sachmangel sein, der den Käufer zur Rückabwicklung des Kaufvertrags berechtigt. Dies entschied laut D.A.S. Rechtsschutz Leistungs-GmbH (D.A.S. Leistungsservice) das Oberlandesgericht Hamm. OLG Hamm, Az. 28 U 60/14.

Hintergrundinformation: Ist ein Neuwagen mangelhaft, kann der Käufer verschiedene Gewährleistungsansprüche geltend machen – darunter auch die Nacherfüllung durch Reparatur oder Lieferung einer einwandfreien Sache. Schlägt die Nacherfüllung fehl oder verweigert sie der Verkäufer, kann der Käufer vom Kaufvertrag zurücktreten. Als ein Sachmangel gilt auch das Fehlen einer vom Verkäufer zugesicherten Beschaffenheit des Kaufobjekts. Dies kann bei einem Pkw eine fehlende Ausstattung sein.

Der Fall: Ein Unternehmen hatte einen Firmenwagen gekauft. Es bestellte gegen Aufpreis alle verfügbaren Einparkhilfen: Eine Rückfahrkamera für 400 Euro, einen Park-Assistenten für 730 Euro und für 2.620 Euro ein System, das der Kamera als Bildschirm diene und weitere Infotainment-Funktionen hatte. Im Prospekt hieß es, dass das System in die Bilder der Rückfahrkamera Hilfslinien einblende, an denen sich der Fahrer beim Einparken orientieren könne.

Nach dem Kauf stellte sich jedoch heraus, dass dies nicht der Fall war. Die Rückfahrkamera funktionierte nur bei eingeschaltetem Radio und Hilfslinien gab es nicht. Der Händler erklärte, dass bei dieser Variante des Systems keine Hilfslinien möglich seien. Ein Umbau würde den Austausch der gesamten Elektronik erfordern und tausende Euro kosten. Er fand, der Mangel sei geringfügig und bot als Wiedergutmachung einen Servicegutschein über 200 Euro an. Der Kunde verlangte die Rückabwicklung des Kaufvertrags.

Das Urteil: Das Oberlandesgericht Hamm gestand dem Kunden nach Informationen des D.A.S. Leistungsservice den Rücktritt vom Kaufvertrag zu. Zwar hätten die Beteiligten nicht ausdrücklich vereinbart, dass der Rückfahrmonitor Hilfslinien zeigen müsse. Dies sei aber im Prospekt des Herstellers erwähnt gewesen, aus dem sich der Käufer vor Vertragsabschluss seine Zusatzausstattungen ausgesucht habe. Er habe erkennbar besonderen Wert auf eine Komplettausstattung mit Rückfahrhilfen gelegt. Die Beschreibung im Prospekt sei als Beschaffenheitsvereinbarung zu werten.

Gegen diese habe der Händler verstoßen. Ein solcher Verstoß sei grundsätzlich nicht als geringfügig anzusehen. Dazu komme, dass ein Austausch der beteiligten Komponenten nach Angaben des Händlers tausende Euro koste. Da der Händler eine Nachbesserung verweigert habe, könne der Kunde vom Kaufvertrag zurücktreten. Oberlandesgericht Hamm, Urteil vom 09.06.2015, Az. 28 U 60/14

**LEMKE HILDEBRAND**  
RECHTSANWÄLTE | HAMBURG

Zuverlässige Beratung und Prozessführung im Verkehrsrecht

Neuer Wall Nr. 7, 20354 Hamburg  
Tel: +49 (40) 87 88 66 60  
Fax: +49 (40) 87 88 66 70  
info@kanzleineuerwall.de  
www.kanzleineuerwall.de/verkehrsrecht.php

**RS Lackierung**  
**Ihre Lack-Spezialisten**  
Michael Richter + Marc-O. Eilers

**Karosserie- und Unfallinstandsetzung**  
**Smartrepair für kleine Lackschäden**  
**Oldtimer-Lackierung**

RS-Lackierung GbR - Michael Richter + Marc-O. Eilers  
Heinrich-Hertz-Straße 127, 22087 Hamburg  
Tel. 040 / 271 227 - Fax 040 / 222 201

**JAHNKE** autoreparatur  
SKODA Service

**Wir feiern GEBURTSTAG!**  
**Bereits 1 Jahr am neuen Standort!**

**Kfz-Service Jahnke GmbH**  
Moosrosenweg 3 • 22177 Hamburg • Tel. 64 60 000

**Petschallies**  
Volksdorf • Sasel • Poppenbüttel • NFA

**NEUWAGEN  
GEBRAUCHTWAGEN  
SERVICE**

**Petschallies Volksdorf GmbH**  
Eulenkrogstraße 59-61  
22359 Hamburg  
Tel. 040-603 145-0

**Petschallies Poppenbüttel GmbH**  
Poppenbüttler Hauptstraße 13  
22399 Hamburg  
Tel. 040-606 880-0

**Petschallies Sasel GmbH**  
Volksdorfer Weg 192  
22393 Hamburg  
Tel. 040-600 145-0

**Petschallies NFA GmbH**  
Volksdorfer Weg 182  
22393 Hamburg  
Tel. 040-600 185-0

[www.petschallies.de](http://www.petschallies.de)



# Bürgerverein Bramfeld e.V.

## BVB VERANSTALTUNGSKALENDER

### Wandergruppe I

#### 24.08.2016 - Mittwoch

Ca. 12 km von Grünhof nach Lauenburg  
HVV: 3 Ringe, Frühstück als Selbstverpflegung. Einkehr am Schluss. Teilnahme auf eigene Gefahr. Treffen um 10.15 Uhr U/S Barmbek.  
Info: J. Scheffer, T. 6302722(0151-11945013)

#### 27.09.2016 - Dienstag

Ca. 14 km von Stellingen nach Neumühlen. HVV: Großbereich. Frühstück als Selbstverpflegung. Einkehr am Schluss. Teilnahme auf eigene Gefahr. Treffen um 09.40 Uhr U/S Barmbek.  
Info: J. Scheffer, T. 6302722(0151-11945013)

Achtung: Die Wandertermine bitte vorher mit dem Wanderführer telefonisch absprechen.

### Wandergruppe II

#### 01.08.2016 - Montag

7 km, Poppenbüttel am Raakmoor Hummelsee-Hummelberg. Teilnahme auf eigene Gefahr. Treff: 10.00 Uhr, Bus 8 Richtung Poppenbüttel. Infos: Waltraud Wöbke, Tel: 27157862 oder 01520-3544958

#### 01.09.2016 - Donnerstag

7 km, Ohlstedt Rundweg. Teilnahme auf eigene Gefahr. Treff: 10.00 Uhr U-Bahn Wandsbek Gartenstadt. Infos: Waltraud Wöbke, Tel: 27157862 oder 01520-3544958.

#### 17.08.2016 - Mittwoch

Tagesfahrt See-Pferd-Tour.  
Abfahrt K-M-Ring 08.15 Uhr. Abfahrt Bramfelder Dorfplatz 08.30 Uhr.

Mit der beliebten See-Pferd-Tour in Zarrentin erhalten Sie eine unterhaltsame Schifffahrt auf dem Schaalsee, eine Kremser Pferdekutschtour durch den kleinen Schalißer Wald, eine spannende Führung durch das Kalkflachmoor, ein vollwertiges Mittagessen im Restaurant Fischhaus, sowie eine Führung

durch die neue Ausstellung im Informationszentrum des UNESCO-Biosphärenreservats Schaalsee, dem PAHLHUUS. Preis pro Person: 41,00 €.

Anmeldung bis 05.08.2016 bei Fred Kreuzmann. Tel: 6424338. Nur verbindlich nach Überweisung des Kostenbeitrags. Bürgerverein Bramfeld, Hamburger Volksbank, IBAN: DE91 2019 0003 0053 0555 19. Stichwort: Schaalsee

#### 04.09.-09.09.2016

Sommerreise des BVB an die Mosel in der Nähe von Poltersdorf.

Abfahrt Karl-Müller-Ring: 07.30 Uhr, Bramfelder Dorfplatz: 08:00 Uhr. Preis pro Pers. im DZ: 578,00 €, Einzelzi. + 138,00 €, Reiserücktrittversicherung incl. Reisepreissicherungsschein.  
Programm: Bramf. Rundschau April 2016. Tel: 6424338.

Einzahlungen auf das Konto Bürgerverein Bramfeld, Hamburger Volksbank, IBAN: DE91 2019 0003 0053 0555 19. Stichwort: Mosel

#### Weitere Veranstaltungen:

20.10.2016 Karpfenausfahrt (Programm folgt)  
10.11.2016 Kniffelabend  
03.12.2016 Adventskaffee

#### Damenkegelrunde

02.08.2016 - Dienstag  
16.08.2016 - Dienstag  
30.08.2016 - Dienstag  
13.09.2016 - Dienstag  
27.09.2016 - Dienstag  
Info: Ingrid Held, Tel: 6407321

#### Gemischte Kegelrunde

(Damen/Herren)  
09.08.2016 - Dienstag  
06.09.2016 - Dienstag  
Adolph-Schönfelder-Str. 49  
Info: Willi und Heidi Braak  
Tel: 6957519

#### Kartenspiellunden:

Information:  
Frau Wöbke Tel. 27157862  
(Senioren-Treff beim Kundencenter Bramfeld)

## Clönabend mit Jürgen Klimke

Am 29. Juni hatten wir hohen Besuch. Der Wandsbeker Bundestagsabgeordnete Jürgen Klimke besuchte den Bürgerverein, um über die aktuellen Themen aus dem Bundestag zu berichten. 55 Teilnehmer hörten gespannt dem Vortrag zu. Die Themen waren der aktuelle Stand des Austritts und den möglichen Folgen Großbritanniens aus der EU, die Flüchtlingsfrage, sowie die Aufgaben der OSZE.

Die Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa ist eine verestigte Staatenkonferenz zur Friedenssicherung. Sie entstand zum 1. August 1975 mit der Schlussakte von Helsinki aus der vormaligen Konferenz über Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa (KSZE). Die Umbenennung wurde am 1. Januar 1995 wirksam. Sie hat 57 Teilnehmerstaaten. Im Anschluss gab es eine rege Diskussion über die vorgetragenen Themen, die Herr Klimke bereitwillig und ausführlich beantwortete.



## BVB beim Stadtteilstfest

Bei sonnigem Wetter war der Bürgerverein beim Stadtteilstfest in Bramfeld mit einem Info-Stand vertreten. Die Stimmung an unserem Stand riesig. Viele Besucher informierten sich über die Arbeit des Bürgervereins. Auch das Gewinnspiel des Bürgervereins wurde gut angenommen. So beteiligten sich insgesamt 129 Besucher an der Schätzung von Brottütenverschlüssen in einem gläsernen Gefäß. Dass es nicht leicht war, zeigten die sehr unterschiedlichen Schätzungen. Zu gewinnen gab es eine Tagesfahrt für 2 Personen mit dem Bürgerverein. Gewinnerin und somit am nächsten an der tatsächlichen Zahl war Frau Lidia Rukowicz aus Bramfeld. In diesem Zusammenhang bedanke ich mich für das starke Engagement unserer Mitglieder vor Ort, wie bei Frau Monika Heidler, Erika Schmidt, Ingrid Rabe, Waltraud Wöbke und Elke Kreuzmann. Bei der Standbesetzung, der Organisation und beim Auf- und Abbau haben wir wieder einmal unseren starken Teamgeist bewiesen. Vielen Dank.

### Der Bürgerverein gratuliert und wünscht Alles Gute zum Geburtstag

02.08.	Frau	Elke	Susott
03.08.	Frau	Gudrun	Curjar
04.08.	Frau	Margrit	Kiehne
04.08.	Frau	Gisela	Freytag
06.08.	Herr	Andreas	Klecha
08.08.	Frau	Charlotte	Heuser
08.08.	Herr	Kurt	Bahlburg
09.08.	Herr	Dr. Volker	Ludwig
09.08.	Frau	Ilse	Knorr
14.08.	Herr	Horst	Frank
14.08.	Frau	Manuela	Hinrichsen
14.08.	Frau	Marianne	Raimer
16.08.	Frau	Maria	Stehn
17.08.	Frau	Ingrid	Held
17.08.	Frau	Anna	Smailus
17.08.	Herr	Manfred	Sofka
18.08.	Frau	Eveline	Bosse
19.08.	Herr	Ernst	Kittel
23.08.	Frau	Margarete	Landler
24.08.	Herr	Siegfried	Pacholski
27.08.	Herr	Rolf	Kreutzfeldt
27.08.	Frau	Ingrid	Rabe
29.08.	Herr	Dieter	Paepke
31.08.	Herr	Thomas	Eichelbaum
31.08.	Herr	Werner	Schein

Der Vorstand bittet die Mitglieder, die aus Datenschutzgründen nicht in der Geburtstagsanzeige erwähnt werden möchten um Mitteilung an den 1. Vorsitzenden.



Fred Kreuzmann  
1. Vorsitzender  
Tel 642 4338



Jürgen Peters  
2. Vorsitzender  
Tel 6911812



Elke Kreuzmann  
3. Vorsitzender  
Tel 642 4338



Martin von Kampen  
Schatzmeister



Monika Heidler  
Schriftführerin

Geschäftsstelle:  
Fred Kreuzmann,  
Karl-Müller-Ring 12, 22179 Hmb.  
Tel/Fax 040-6424338,  
E-Mail: fred.kreuzmann@t-online.de  
Hamburger Volksbank e.G,  
IBAN DE22 2019 0003 0053 0555 00



# NDR 90,3 und Hamburg Journal Sommertour 2016: Bramfeld geht auf Sendung - mit Blumengebinden und dem Stadtteilgericht

Eine ganze Woche lang dreht sich alles um Bramfeld. Noch bevor NDR 90,3 und das „Hamburg Journal“ am Sonnabend, 6. August, mit ihrer Sommertour auf den Marktplatz kommen, ist der Stadtteil das große Thema. NDR 90,3 im Radio, das „Hamburg Journal“ im NDR Fernsehen und ndr.de/903 im Internet berichten von Sonntag, 31. Juli, bis Sonntag, 7. August, aus und über Bramfeld. Dazu gehören unter anderem ein Koch-Event, ein Stadtteil-Porträt, Live-Sendungen, Talks mit Anwohnern und Blumensträuße.

Mit der Verkündung der Stadtteilwette fällt der Startschuss. Die Sommertour-Moderatoren Anke Harnack und Christian Buhk erläutern am Sonntag, 31. Juli, im „Hamburg Journal“ ab 19.30 Uhr, welche Aufgabe auf die Bramfelder zukommt. Online können Interessierte ab diesem Zeitpunkt beim Stadtteil-Quiz ihr Wissen rund um Bramfeld testen.

Am Montag, 1. August, beweist sich Anke Harnack dann als Floristin. Zwischen 8.00 Uhr und 10.00 Uhr besucht sie den „Blumenladen Absolut“ in Bramfeld, Fabriciusstrasse. Gemeinsam mit der Chefin bindet sie Blumensträuße für die Bramfelder, die in den Mittagsstunden auf dem Marktplatz verschenkt werden. In Live-Schalten berichtet NDR 90,3 von dem Blumen-Ereignis. Darüber hinaus ist im Vormittagsprogramm ein Stadtteilporträt zu hören. Das „Hamburg Journal“ zeigt ab 18.00 Uhr, was sich im Blumenladen zugetragen hat. Auch hier wird der Stadtteil in einem ausführlichen Porträt vorgestellt. Fotos, Berichte und Videos vom Tag sind außerdem online unter ndr.de/903 zu finden.

Das soziale Projekt, das von der Sommertour profitieren kann, wird am Dienstag, 2. August, genauer vorgestellt. Mit der Kung-Fu-Gruppe für Mädchen des HOT-Jugendtreffs der Bramfelder Simeongemeinde befassen sich NDR 90,3 im Tagesprogramm sowie das „Hamburg Journal“ ab 19.30 Uhr. Von 20.00 Uhr bis 21.00 Uhr ist Bezirksamtsleiter Thomas Ritzenhoff in der Sendung „Treffpunkt Hamburg“ im NDR 90,3 Studio zu Gast.

Wie sehen die Wettvorbereitungen der Bramfelder aus? Was muss noch getan werden und wie hoch ist das Engagement im Stadtteil? Diesen Fragen geht das „Hamburg Journal“ am Mittwoch, 3. August, ab 19.30 Uhr nach. Außerdem stellt das „Hamburg Journal“ ein echtes „Original“ aus Bramfeld

vor – also einen Anwohner, der schon lange im Stadtteil lebt und dort bekannt ist. Auch NDR 90,3 fragt in seinem Tagesprogramm nach dem aktuellen Stand der Vorbereitungen.

Live vom Reiterhof Kruse sendet NDR 90,3 am Donnerstag, 4. August. Von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr ist die „Sommertour-Musikbox“ direkt vor Ort. Kulinarisch geht es am Freitag, 5. August, zur Sache. „Hamburg Journal“ Koch Dave Hänsel kommt auf den Bramfelder Wochenmarkt Herthastraße. Gemeinsam mit den Markt-Besuchern sucht er Zutaten für das Bramfelder Stadtteilgericht. Und natürlich werden die Zutaten auch gleich frisch verarbeitet. Noch auf dem Markt baut Dave Hänsel seinen Kochstand auf, um den Schmaus zuzubereiten. Unter ndr.de/903 wird das Rezept im Anschluss online gestellt. Das „Hamburg Journal“ zeigt die Höhepunkte des Koch-Events ab 18.00 Uhr. Weiterhin ist ein Porträt über Billy Ocean zu sehen. Die Bramfelder Koch-Aktion ist natürlich auch Thema auf NDR 90,3.

An vier Tagen – von Montag, 1. August, bis Mittwoch, 3. August, sowie am Freitag, 5. August – sendet NDR 90,3 jeweils von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr die „Sommertour Musikbox“ live aus dem Hörfunk-Studio. Der Sonnabend, 6. August, steht schließlich ganz im Zeichen des Sommertour-Abends. Schon nachmittags berichtet NDR 90,3 von den Vorbereitungen. Von 18.00 Uhr bis 24.00 Uhr begleitet das Hamburger Stadtradio dann das Event auf dem Marktplatz. Stephan Heller moderiert die Live-Sendung. Zur Wettauflösung schaltet das „Hamburg Journal“ gegen 19.30 Uhr live auf das Veranstaltungsgelände. Dann stellt sich heraus, ob die Bramfelder ihre Wette gewinnen konnten. Unter ndr.de/903 finden sich darüber hinaus immer aktuelle Bildergalerien und zahlreiche Informationen rund um die Sommertour.

Einen Tag später (Sonntag, 7. August) sind unter dem Motto „Das war Bramfeld“ auf NDR 90,3 Nachberichte zu hören. Die Höhepunkte der Sommertour in Bramfeld zeigt das „Hamburg Journal“ ab 19.30 Uhr. Am Montag, 8. August, widmet sich NDR 90,3 ab 20.00 Uhr dann nochmal der gesamten diesjährigen Sommertour: in der Sendung „Treffpunkt Hamburg“ - So war die Sommertour 2016“.

## Fachbetriebe in Ihrer Nachbarschaft

### Augenoptiker



*Wir schärfen Ihren Blick*

Hausig & Miessner

Bramfelder Chaussee 237, 22177 Hamburg  
Tel. 641 68 46, Fax: 641 17 51, www.alsteroptik.de

### Markisen



• Markisen • Rolläden • Terrassendächer  
• Jalousien • Sonnenschutz • Insektenschutz

Bramfelder Str. 114  
22305 Hamburg

www.hema-hamburg.de

☎ 040 / 691 66 66

### Glaserei

Glaserei - Spiegel - Wärmeschutzglas



Tel: 643 75 76  
Fax: 645 26 08  
Pezolddamm 105  
www.glaserei-koch.de

Duschkabinen, Fenster, Türen, Insektenschutz



Markisen-Markt  
JAGOW GMBH

Haldesdorfer Str. 74 • 22179 Hamburg  
Tel. (040) 6 41 35 46  
www.markisen-jagow.de

• Markisen  
• Terrassendächer  
• Sonnensegel  
• eigene Näherei  
• Stofferneuerung  
• Insektenschutz

### Immobilien / Verwaltung



Ihr Bramfelder IVD-Makler

Seit 1989 in HH-Bramfeld!

Verkauf • Vermietung • Verwaltung

SCHUBERT IMMOBILIEN Haldesdorfer Str. 1 Ecke Bramf. Ch. 22179 Hamburg  
Tel. 040/6415555 • Fax 040/6411100  
e-mail: schubert.immobilien.rdm@t-online.de www.schubert-immobilien-rdm.de

### ORTHOPÄDIE - TECHNIK Sanitätshaus Schmidt

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-13.00 Uhr

Berner Chaussee 6 • 22175 Hamburg • Tel.: 040/6415400 • Fax: 64423853

### Schädlingsbekämpfung

### TELL Hausverwaltung e.K.

Hausverwaltung Abrechnungen Vermietungen  
Inhaber Manfred Schuler, Tel. 642 237 43  
Fabriciusstr. 93, 22177 Hamburg

Schädlings-  
bekämpfung  
+ Hygiene-  
technik



Burmeister + Bendel GmbH  
Fon 040 - 641 20 22  
Fax 040 - 641 15 11  
Mail info@burmeister-bendel.de  
Web www.burmeister-bendel.de  
Post Mützendorpssteed 36  
22179 Hamburg

• Schädlingsbekämpfung  
• Taubenabwehr  
• Desinfektion  
• Objekträumung  
• Tatortsanierung  
Messio-Leichenwohnungen  
• Produkthandel

# Billy Ocean kommt zur NDR 90,3- und „Hamburg Journal“-Sommertour nach Bramfeld

Der Marktplatz verwandelt sich in eine Open-Air-Konzert-Location: Zum großen Finale ihrer diesjährigen Sommertour kommen NDR 90,3 und das „Hamburg Journal“ am Sonnabend, 6. August, nach Bramfeld – und bringen die britische Soul-Pop-Legende Billy Ocean mit. Mit dabei ist außerdem der Italo-Popper Armando Quattrone. Die Moderatoren Anke Harnack und Christian Buhk führen durch das spannende Bühnenprogramm. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist kostenfrei.



Mit mehr als 30 Millionen verkaufter Tonträger ist Billy Ocean der erfolgreichste schwarze Künstler Großbritanniens überhaupt. Seine Verbindung von R&B und Pop-Musik ist bis heute

einzigartig. Als Siebenjähriger zog er gemeinsam mit seinen Eltern von Trinidad nach London. Dort entdeckte er sowohl seine Liebe zur Soul-Musik von Otis Redding als auch zum Pop der Beatles – und verband beides miteinander. Bereits in den 70er-Jahren feierte er Chart-Hits mit Songs wie „Love Really Hurts Without You“ und „Red Light Spells Danger“. Zum absoluten Millionenseller wurde er aber schließlich in den Achtzigern. Das ganze Jahrzehnt hindurch schuf er unvergessliche Pop-Klassiker – ob „Carribean Queen“, „Loverboy“, „Suddenly“, „When The Going Gets Tough, The Tough Get Going“, „There'll Be Sad Songs (To Make You Cry)“ oder „Get Outta My Dreams, Get Into My Car“. Bei der NDR 90,3 und Hamburg Journal Sommertour werden Billy Ocean und seine Band den gesamten Bramfelder Marktplatz vor der großen Bühne in ein Tanzareal verwandeln.

Italienisches Lebensgefühl gibt's zuvor bei Armando Quattrone und seiner Band. Sein Song „Positivo“ war der Sommerhit des vergangenen Jahres. Die Musik des aus Kalabrien stammenden Musikers ist eine Mischung aus Italo-Pop, Reggae und Tarantella.



Das Live-Programm eröffnet die Showband Papermoon mit den besten Hits aus mehreren Jahrzehnten Musikgeschichte. Ein weiterer Star des Abends ist natürlich die Stadtteilwette, die NDR 90,3 und das „Hamburg Journal“ rund eine Woche vor der Veranstaltung bekannt geben. Am Sommertour-Abend zeigt sich dann, ob die Bramfelder ihre Aufgabe lösen können.

Beginn der Sommertour in Bramfeld ist am Sonnabend, 6. August, um 17.00 Uhr.

Die NDR 90,3 und „Hamburg Journal“ Sommertour feiert in diesem Jahr ihr fünftes Jubiläum. Insgesamt rund 180.000 Menschen besuchten in den vergangenen Jahren die Sommertour.

## Kung Fu in Bramfeld: Soziales Projekt kann von Stadtteilwette profitieren

Besonders spannend wird es, wenn es um die Wette geht: NDR 90,3 und das „Hamburg Journal“ kommen am Sonnabend, 6. August, mit ihrer Sommertour auf den Bramfelder Marktplatz. Rund eine Woche zuvor geben sie die Stadtteilwette bekannt, bei der der NDR gegen die Anwohner antritt. Am Sommertour-Abend entscheidet sich dann, ob die Bramfelder ihre Aufgabe meistern können. Falls ja, darf sich als soziales Stadtteilprojekt eine Kung-Fu-Gruppe für junge Mädchen über eine Spende freuen.



Die HOT Kung-Fu-Gruppe mit Trainerin Yasmin Faslija.

„Wir freuen uns sehr über die Unterstützung der Kung-Fu-Gruppe. Die Mädchen bekommen durch das Training ein stabiles Selbstbewusstsein, ein gutes Körpergefühl und wachsen zu einer starken Gemeinschaft zusammen“, so die diplomierte Sozialpädagogin Daniela Nießen vom offenen Jugendtreff „HOT“.

Seit zwei Jahren bietet das „HOT“ (Hohnerkamp Offener Treff) den Selbstbehauptungskurs für Mädchen an. Trainerin Yasmin Faslija empfängt immer mittwochs die insgesamt zehn Mädchen im Alter zwischen acht und 16 Jahren, um ihnen Kung Fu beizubringen. Dabei geht es weniger um „schlagende Argumente“ als vielmehr um die Stärkung von Selbstbewusstsein. Darüber hinaus hilft das Training gegen Bewegungsmangel und baut Aggressionen ab. Um den Selbstbehauptungskurs anbieten zu können, ist der Jugendtreff beständig auf Spenden angewiesen. 1995 gegründet versteht sich das „HOT“ als Rückzugsort für Kinder und Jugendliche und befindet sich in der Trägerschaft der Simeon-Kirchengemeinde.

Sollten die Bramfelder ihre Stadtteilwette gegen den NDR gewinnen, erhält der Selbstbehauptungskurs vom Sommertour-Partner LOTTO Hamburg eine Spende in Höhe von 1000 Euro.

Neben der Stadtteilwette gibt es am großen Sommertour-Abend von NDR 90,3 und dem „Hamburg Journal“ (Sonnabend, 6. August) außerdem erstklassige Konzerte. Die britische Soul-Pop-Legende Billy Ocean und der Italo-Popper Armando Quattrone sind dann live auf dem Marktplatz zu erleben. Anke Harnack und Christian Buhk moderieren die Bühnenshow. Das Programm beginnt um 17.00 Uhr. Der Eintritt zu der Veranstaltung ist kostenfrei.



**Köstliche Eisspezialitäten ...und mehr!**

**Genießen Sie bei uns original italienisches Ambiente und lassen Sie sich mit unseren kulinarischen Köstlichkeiten verwöhnen!**

**Das Dante-Team freut sich täglich von 9 - 21 Uhr auf Ihren Besuch.**

**Bramfelder Chaussee 291 • 22177 Hamburg  
Tel. 040 / 642 60 35 • www.eiscafedante.de**